Porównanie tłumaczeń II Samuela 24:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Gdy Arawna wyjrzał i zobaczył króla wraz z jego sługami, którzy przechodzili (od swojej strony) do niego, Arawna wyszedł, pokłonił się królowi twarzą do ziemi\*[[1]](#footnote-2)1) |

1. 1) twarzą do ziemi, אָרְצָה אַּפָיו , idiom: nosem do ziemi. [↑](#footnote-ref-2)